

# OFFICIAL GAZETTE

## OF SOUTH WEST AFRICA

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c      Wednesday 1 June 1983      WINDHOEK      Woensdag 1 Junie 1983      No. 4783

CONTENTS:

INHOUD:

	<i>Page</i>		<i>Bladsy</i>
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>	
No. AG. 98 Charges in respect of water supplied in bulk from Government Water Schemes	2	No. AG. 98 Vorderings ten opsigte van water in grootmaat uit Staatswaterwerke voorsien	2
No. AG. 99 Admission of persons to the Republic Regulation Act, 1972: Authorization to sign certain documents	7	No. AG. 99 Wet op die Reëling van die toelating van Persone tot die Republiek, 1972: Magtiging om sekere dokumente te onderteken	7
No. AG. 100 Notice in terms of the Companies Act, 1973: Deregistration of Companies	7	No. AG. 100 Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Deregistrasie van Maatskappye	7
No. AG. 101 Notice in terms of the Companies Act, 1973: Deregistration of External Companies	8	No. AG. 101 Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Deregistrasie van Buitelandse Maatskappye	8
No. AG. 102 Notice in terms of the Companies Act, 1973: Dissolution of Companies	9	No. AG. 102 Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Ontbinding van Maatskappye	9
No. AG. 103 Notice in terms of the Companies Act, 1973: Defensive Names	9	No. AG. 103 Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Defensiewe Name	9
No. AG. 104 Notice in terms of the Companies Act, 1973: Change of Names of Companies	10	No. AG. 104 Kennisgewing ingevolge die Maatskappywet, 1973: Verandering van Name van Maatskappye	10
No. AG. 105 Coming into operation of chapter J of the regulations promulgated under Government Notice AG. 28 of 1981	11	No. AG. 105 Inwerkingtreding van Hoofstuk J van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing AG. 28 van 1981	11
No. AG. 106 Date of establishment of Government Service Joint Advisory Council	11	No. AG. 106 Datum van instelling van gesamentlike adviserende raad vir die Regeringsdiens	11
<b>GENERAL NOTICE</b>		<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>	
No. 46 Municipality of Outjo: Amendment of Water Supply Regulations	11	No. 46 Munisipaliteit van Outjo: Wysiging van Waterleweringsregulasies	11
<b>ADVERTISEMENT</b>	13	<b>ADVERTENSIE</b>	13

**Government Notices**

**Goewermentskennisgewings**

Office of the

Kantoor van die

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE  
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE  
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. AG. 98 1983

## CHARGES IN RESPECT OF WATER SUPPLIED IN BULK FROM GOVERNMENT WATER SCHEMES

It is hereby made known for general information that the Administrator-General, under section 66 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), and with effect from 1 August 1983 -

- (a) assesses an annual rate of R24,00 per sheduled hectare on irrigation plots which may be irrigated with water supplied from Hardap Dam;
- (b) assesses the charges set out in Column II of the Schedule for water which is supplied from Government water works to bulk consumers at the centres mentioned opposite thereto in Column I of the Schedule or for the specific quality of water so mentioned which is so supplied to the consumers so mentioned; and
- (c) repeals Government Notice AG. 62 and 80 of 1981.

## SCHEDULE

COLUMN I CENTRE	COLUMN II CHARGE IN CENT PER m <sup>3</sup>
1. MINES	
Friedenau (Matchless)	52
Oamites	54
Otjihase	40
Rosh Pinah (filtered water)	36
(unfiltered water)	34
Rössing Uranium	54
Uis (Nei-Neis)	48

## 2. LOCAL AUTHORITY AREAS

## 2.1 MUNICIPAL AREAS

Gobabis	42
Karasburg	42
Karibib	38
Keetmanshoop	42
Mariental	34
Okahandja	24
Otavi	21
Otjiwarongo	34
Swakopmund	27
Usakos	33
Windhoek	33

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. AG. 98 1983

## VORDERINGS TEN OPSIGTE VAN WATER IN GROOTMAAT UIT STAATSWATERWERKE VOORSIEN

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur-generaal kragtens artikel 66 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), met ingang van 1 Augustus 1983 -

- (a) 'n jaarlikse belasting van R24,00 per ingelyste hektaar hef op besproeiingspersele wat besproei kan word deur middel van water voorsien uit Hardapdam;
- (b) die vorderings uiteengesit in Kolom II van die Bylae hef vir water wat uit Staatswaterwerke voorsien word aan grootmaatverbruikers by die sentra daarteenoor vermeld in Kolom I van die Bylae, of vir die besondere gehalte water aldus vermeld wat aldus voorsien word aan die aldus vermelde verbruikers; en
- (c) Goewermentskennisgewings AG. 62 en 80 van 1981 herroep.

## BYLAE

KOLOM I SENTRUM	KOLOM II VORDERING IN SENT PER m <sup>3</sup>
1. MYNE	
Friedenau (Matchless)	52
Oamites	54
Otjihase	40
Rosh Pinah (gefiltreerde water)	36
(nie-gefiltreerde water)	34
Rössing Uranium	54
Uis (Nei-Neis)	48

## 2. PLAASLIKE BESTUURSGBIEDE

## 2.1 MUNISIPALE-GBIEDE

Gobabis	42
Karasburg	42
Karibib	38
Keetmanshoop	42
Mariental	34
Okahandja	24
Otavi	21
Otjiwarongo	34
Swakopmund	27
Usakos	33
Windhoek	33

<b>2.2 VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREAS</b>		<b>2.2 DORPSBESTUURSGEBIEDE</b>	
Aroab	35	Aroab	35
Berseba	38	Berseba	38
Bethanie	31	Bethanie	31
Gibeon	38	Gibeon	38
Gochas	40	Gochas	40
Koës	31	Koës	31
Kosis	38	Kosis	38
Leonardville	38	Leonardville	38
Maltahöhe	34	Maltahöhe	34
Tses	38	Tses	38
<b>2.3 PERI-URBAN AREAS</b>		<b>2.3 BUITESTEDELIKE GEBIEDE</b>	
Aranos	31	Aranos	31
Ariamsvlei	33	Ariamsvlei	33
Aus	39	Aus	39
Grunau	38	Grunau	38
Henties Bay	38	Hentiesbaai	38
Kalkfeld	31	Kalkfeld	31
Kalkrand	38	Kalkrand	38
Kamanjab	38	Kamanjab	38
Lüderitz	38	Lüderitz	38
Noordoewer	38	Noordoewer	38
Stampriet	31	Stampriet	31
Warmbad	34	Warmbad	34
Witvlei	34	Witvlei	34
Wlotzkasbaken	24	Wlotzkasbaken	24
<b>3. SCHOOLS UNDER CONTROL OF REPRESENTATIVE AUTHORITIES</b>		<b>3. SKOLE ONDER BEHEER VAN VERTEENWOORDIGENDE OWERHEDE</b>	
Ernst Meyer	27	Ernst Meyer	27
Manina	38	Manina	38
<b>4. CENTRES UNDER CONTROL OF AGRICULTURAL SOCIETIES</b>		<b>4. SENTRA ONDER BEHEER VAN BOEREVERENIGINGS</b>	
Imkerhof	38	Imkerhof	38
<b>5. INSTITUTIONS UNDER CONTROL OF CHURCHES AND OTHERS</b>		<b>5. INRIGTINGS ONDER BEHEER VAN KERKE EN ANDERE</b>	
Dordabis	38	Dordabis	38
<b>6. CENTRES ON COMMUNAL LAND OF THE REPRESENTATIVE AUTHORITIES OF THE -</b>		<b>6. SENTRA OP DIE GEMEENSKAPLIKE GROND VAN DIE VERTEENWOORDIGENDE OWERHEDE VAN DIE -</b>	
<b>6.1 CAPRIVIANS</b>		<b>6.1 CAPRIVIANE</b>	
Bukalo	42	Bukalo	42
Chinchimani	42	Chinchimani	42
Katima Mulilo	38	Katima Mulilo	38
Mafuta	38	Mafuta	38

## 6.2 OWAMBOS

Ruacana	42
Olifa	42
Eunda	42
Onesi	42
Kwaluudhi	42
Okakau	42
Ombalantu	42
Onakayela	42
Ogongo College	42
Oshikuku	42
Elim	42
Ukwambi	42
Okatana	42
Oshakati	42
Ongwediva village	42
Ongwediva mission	42
Ondangwa	42
Oluno	42
Onandjokwe	42
Oshigambo	42
Onduhatu	42
Lindangungwe	42
Omakango	42
Omafo	42
Ohangwena	42
Onambutu	42
Endola	42
Eenhana	42
Ondobe	42
Engela	42
Ongha	42
Ongenga	42
Omungwelume	42
Oshikango	42
Onayena	42

## 6.2 OWAMBO'S

Ruacana	42
Olifa	42
Eunda	42
Onesi	42
Kwaluudhi	42
Okakau	42
Ombalantu	42
Onakayela	42
Ogongo Kollege	42
Oshikuku	42
Elim	42
Ukwambi	42
Okatana	42
Oshakati	42
Ongwediva dorp	42
Ongwediva Sendingstasie	42
Ondangwa	42
Oluno	42
Onandjokwe	42
Oshigambo	42
Onduhatu	42
Lindangungwe	42
Omakango	42
Omafo	42
Ohangwena	42
Onambutu	42
Endola	42
Eenhana	42
Ondobe	42
Engela	42
Ongha	42
Ongenga	42
Omungwelume	42
Oshikango	42
Onayena	42

## 6.3 KAVANGOS

Andara	38
Bagani	38
Buinja	38
Kandjimi Murangi	38
Kapako (filtered water)	38
(unfiltered water)	20
Karapambwe	38
Linus Shasipapo	38
Mashari Agricultural School	38
Mpunguvlei	38
Mukweni	38
Mupini	38
Nyangana	38
Rundu	24
Rupara	38
Sambiu	38
Tondoro	38

## 6.3 KAVANGO'S

Andara	38
Bagani	38
Buinja	38
Kandjimi-Murangi	38
Kapako (gefiltreerde water)	38
(nie-gefiltreerde water)	20
Karapambwe	38
Linus Shasipapo	38
Mashari Landbouskool	38
Mpunguvlei	38
Mukweni	38
Mupini	38
Nyangana	38
Rundu	24
Rupara	38
Sambiu	38
Tondoro	38

## 6.4 HEREROS

Aminuis	38
Berg Aukas	38
Epukiro Pos 3	38
Epukiro Pos 10	38
Goblentz	38
Okahitwa	38
Okakarara	36
Okamatapati	38
Okandjatu	38
Onderembapa	38
Opuwo	38
Otjinene	38
Ovitoto	38
Talismanis	38

## 6.5 NAMAS

Asab	38
Blouwes	38
Gainachas	38
Kries	38

## 6.6 DAMARAS

Anichab	38
Anker	38
Arandis	38
Bergsig	38
De Riet	38
Erwee	38
Fransfontein	38
Grootberg	38
Khorixas	38
Okombahe	38
Sesfontein	38
Spitskoppe	38
Tubusis	38
Uis	42

7. CENTRES IN THE  
REHOBOTH GEBIET

Rehoboth	28
Schlip	40

## 8. OTHER CENTRES

Topnaar settlements in Kuisseb valley	38
--	----

## 9. HARDAP SCHEME

9.1 Charges in respect of water supplied to house or irrigation plots for domestic purposes	34
---	----

## 6.4 HERERO'S

Aminuis	38
Berg Aukas	38
Epukiro Pos 3	38
Epukiro Pos 10	38
Goblentz	38
Okahitwa	38
Okakarara	36
Okamatapati	38
Okandjatu	38
Onderembapa	38
Opuwo	38
Otjinene	38
Ovitoto	38
Talismanis	38

## 6.5 NAMAS

Asab	38
Blouwes	38
Gainachas	38
Kries	38

## 6.6 DAMARAS

Anichab	38
Anker	38
Arandis	38
Bergsig	38
De Riet	38
Erwee	38
Fransfontein	38
Grootberg	38
Khorixas	38
Okombahe	38
Sesfontein	38
Spitskoppe	38
Tubusis	38
Uis	42

7. SENTRA IN DIE  
REHOBOTH GEBIET

Rehoboth	28
Schlip	40

## 8. ANDER SENTRA

Topnaar-nedersettings in Kuissebvallei	38
---	----

## 9. HARDAPSKEMA

9.1 Vorderings ten opsigte van water vir huishoudelike doel- eindes voorsien op huis- of besproeiingspersele	34
---	----

9.2 In respect of irrigation water supplied -		9.2 Ten opsigte van besproeiingswater voorsien -	
9.2.1 for irrigation of gardens on house plots	6,5	9.2.1 vir besproeiing van tuinrye op huispersele	6,5
9.2.2 for irrigation and other purposes on irrigation plots, per scheduled hectare per year:		9.2.2 vir besproeiings- en ander doeleindes op besproeiingspersele, per ingelyste hektaar per jaar:	
(a) In respect of the first 15 000 m <sup>3</sup> so supplied.	None	(a) Ten opsigte van die eerste 15 000 m <sup>3</sup> aldus voorsien.	Geen
(b) In respect of that part of the water so supplied -		(b) Ten opsigte van daardie gedeelte van die water aldus voorsien -	
which is more than 15 000 m <sup>3</sup> but not more than 20 000 m <sup>3</sup>	0,4	wat meer is as 15 000 m <sup>3</sup> maar nie meer is nie as 20 000 m <sup>3</sup>	0,4
which is more than 20 000 m <sup>3</sup> but not more than 30 000 m <sup>3</sup>	1,1	wat meer is as 20 000 m <sup>3</sup> maar nie meer is nie as 30 000 m <sup>3</sup>	1,1
which is more than 30 000 m <sup>3</sup>	3	wat meer is as 30 000 m <sup>3</sup>	3

#### 10. DRAW-OFF POINTS

Centres to which water is supplied by way of a draw-off point between any centre mentioned above (referred to in Column II as the terminal centre) and the Government Water Works from which the said water is supplied.

The charge determined above in respect of the relevant terminal centre.

#### 10. AFTAPPUNTE

Sentra waaraan water voorsien word deur middel van 'n aftappunt tussen enige sentrum hierbo vermeld (in Kolom II die eindsentrum genoem) en die Staatswaterwerk waaruit bedoelde water voorsien word.

Die vordering hierbo ten opsigte van die toepaslike eindsentrum bepaal.

**DEPARTMENT OF CIVIC AFFAIRS AND  
MANPOWER**

No. AG. 99 1983

**ADMISSION OF PERSONS TO THE REPUBLIC REGULATION ACT, 1972: AUTHORIZATION TO SIGN CERTAIN DOCUMENTS**

Under section 53(2) of the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972), I hereby authorize Messrs PAUL JOHANNES THEUNISSEN and GERTHARDUS JOHANNES VORSTMAN, being officers in the government service, to sign any order, warrant, permit, certificate or other document which may under the said Act be issued.

**W.A. VAN NIEKERK**

Administrator-General Windhoek, 6 May 1983

**DEPARTEMENT VAN BURGERSAKE EN  
MANNEKRAG**

No. AG. 99 1983

**WET OP DIE REËLING VAN DIE TOELATING VAN PERSONE TOT DIE REPUBLIEK, 1972: MAGTIGING OM SEKERE DOKUMENTE TE ONDERTEKEN**

Kragtens artikel 53(2) van die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), magtig ek hierby mnre. PAUL JOHANNES THEUNISSEN en GERTHARDUS JOHANNES VORSTMAN, synde amptenare in die regeringsdiens, om 'n bevel, lasbrief, permit, sertifikaat of ander dokument wat kragtens genoemde Wet uitgereik kan word, te onderteken.

**W.A. VAN NIEKERK**

Administrateur-generaal Windhoek, 6 Mei 1983

**DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS**

No. AG. 100 1983

**NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: DEREGISTRATION OF COMPANIES**

In terms of section 73(5) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice that a written statement to the effect that the company has ceased to carry on business and has no assets or liabilities has been received from every company referred to in the Schedule, and that I have deregistered every such company under the said section 73(5).

**D.J. STRAUSS**

Registrar of Companies Windhoek, 20 May 1983

**DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKKE**

No. AG. 100 1983

**KENNISGEWING INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973: DEREGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE**

Ingevolge artikel 73(5) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat 'n skriftelike verklaring met die strekking dat die maatskappy opgehou het om besigheid te dryf en geen bate of laste besit nie van elke maatskappy waarna in die Bylae verwys word, ontvang is en dat ek elke sodanige maatskappy kragtens genoemde artikel 73(5) gederegistreer het.

**D.J. STRAUSS**

Registrateur van Maatskappye Windhoek, 20 Mei 1983

**SCHEDULE**

**REGISTRATION NUMBER, NAME AND ADDRESS, BUSINESS CATEGORY AND SHARE CAPITAL OF COMPANY**

1577 — GLASS AND GLASS (S.W.A.) (PTY) LTD: P.O. Box 46295, Orange Grove, Secondary, R200

**BYLAE**

**REGISTRASIENOMMER, NAAM EN ADRES, BEDRYFSKATEGORIE EN AANDELEKAPITAAL VAN MAATSKAPPY**

1577 — GLASS & GLASS (S.W.A.) (PTY) LTD: Posbus 46295, Orange Grove, Sekondêr, R200

81/110 — ALEXANDER ENTERPRISES  
SOUTH WEST AFRICA (PTY)  
LTD: P.O. Box 847, Potchefstroom,  
Commerce, R4 000

78/00095 — ELANO DISTRIBUTORS (PTY)  
LTD: P.O. Box 30, Windhoek,  
Commerce, R5 000

79/108 — S.A.K.K. (S.W.A.) (EDMS) BPK:  
P.O. Box 204, Upington, Agriculture,  
R100

81/032 — EENSAAMHEID BOERDERY  
(EDMS) BPK: P.O. Box 2073,  
Windhoek, Farming, R100 000

81/110 — ALEXANDER ENTERPRISES  
SOUTH WEST AFRICA (PTY)  
LTD: Posbus 847, Potchefstroom,  
Handel, R4 000

78/00095 — ELANO DISTRIBUTORS (PTY)  
LTD: Posbus 204, Windhoek,  
Handel, R5 000

79/108 — S.A.K.K. (S.W.A.) (EDMS) BPK:  
Posbus 204, Upington, Landbou,  
R100

81/032 — EENSAAMHEID BOERDERY  
(EDMS) BPK: Posbus 2073,  
Windhoek, Boerdery, R100 000

---

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 101 1983

NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES  
ACT, 1973: DEREGISTRATION OF  
EXTERNAL COMPANIES

In terms of section 332(4) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice that a notice that the company has ceased to have a place of business in the territory of South West Africa has been received from every external company referred to in the Schedule and that I have deregistered every such company under said section 332(4).

D.J. STRAUSS

Registrar of Companies Windhoek, 20 May 1983

SCHEDULE

REGISTRATION NUMBER, NAME AND  
ADDRESS, BUSINESS CATEGORY AND  
SHARE CAPITAL OF COMPANY

F/70/14993 — NAPIER FLORA (EDMS)  
BPK: P.O. Box 141, Caledon,  
Secondary, R1 000

F/60/1915 — SILO TRADING (PTY) LTD:  
P.O. Box 21414, Windhoek,  
Commerce, R200

---

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 101 1983

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE  
MAATSKAPPYWET, 1973: DEREGI-  
STRASIE VAN BUITELANDSE MAATSKAP-  
PYE

Ingevolge artikel 332(4) van die Maatskappyywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat 'n kennisgewing dat die maatskappy opgehou het om 'n besigheidsplek in die gebied Suidwes-Afrika te hê van elke buitelandse maatskappy waarna in die Bylae verwys word, ontvang is en dat ek elke sodanige maatskappy kragtens genoemde artikel 332(4) gederegistreer het.

D.J. STRAUSS

Registrateur van Maatskappye Windhoek, 20 Mei 1983

BYLAE

REGISTRASIENOMMER, NAAM EN  
ADRES, BEDRYFSKATEGORIE EN  
AANDELEKAPITAAL VAN MAATSKAPPY

F/70/14993 — NAPIER FLORA (EDMS)  
BPK: Posbus 141, Caledon,  
Sekondêr, R1 000

F/60/1915 — SILO TRADING (PTY) LTD:  
Posbus 21414, Windhoek, Handel,  
R200

---



## DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 102 1983

## NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: DISSOLUTION OF COMPANIES

In terms of section 419(2) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice that the company mentioned in the Schedule has been dissolved.

D.J. STRAUSS

Registrar of Companies Windhoek, 20 May 1983

## SCHEDULE

## REGISTRATION NUMBER, NAME AND ADDRESS, BUSINESS CATEGORY AND SHARE CAPITAL OF COMPANY

091/68 — MARECA HOLDINGS (PTY) LTD:  
P.O. Box 2184, Windhoek,  
Investments, R100

## DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 102 1983

## KENNISGEWING INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973: ONTBINDING VAN MAATSKAPPYE

Ingevolge artikel 419(2) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat die maatskappy in die Bylae vermeld, ontbind is.

D.J. STRAUSS

Registrateur van Maatskappye Windhoek, 20 Mei 1983

## BYLAE

## REGISTRASIENOMMER, NAAM EN ADRES, BEDRYFSKATEGORIE EN AANDELEKAPITAAL VAN MAATSKAPPY

091/68 — MARECA HOLDINGS (PTY) LTD:  
Posbus 2184, Windhoek, Beleggings,  
R100

## DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 103 1983

## NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: DEFENSIVE NAMES

In terms of section 43(3) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice that I have, pursuant to applications under section 43(2) of the said Companies Act, 1973, registered the names mentioned in the Schedule as defensive names.

D.J. STRAUSS

Registrar of Companies Windhoek, 20 May 1983

## SCHEDULE

1. KANTOORTOERUSTING SENTRUM
2. OFFICE EQUIPMENT CENTRE
3. DIE BANK VAN NAMIBIË
4. DIE BANK VON NAMIBIA
5. THE BANK OF NAMIBIA
6. GOOD YEAR TYRE & RUBBER
7. ARDMORE & BEECHWOOD
8. MFP
9. MUSIC FOR PLEASURE
10. ENTERPRISE BISCUITS
11. TIGER FOODS
12. TIGER OATS

## DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 103 1983

## KENNISGEWING INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973: DEFENSIEWE NAME

Ingevolge artikel 43(3) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat ek ingevolge aansoeke kragtens artikel 43(2) van genoemde Maatskappywet, 1973, die name wat in die Bylae vermeld word as defensiewe name geregistreer het.

D.J. STRAUSS

Registrateur van Maatskappye Windhoek, 20 Mei 1983

## BYLAE

1. KANTOORTOERUSTING SENTRUM
2. OFFICE EQUIPMENT CENTRE
3. DIE BANK VAN NAMIBIË
4. DIE BANK VON NAMIBIA
5. THE BANK OF NAMIBIA
6. GOOD YEAR TYRE & RUBBER
7. ARDMORE & BEECHWOOD
8. MFP
9. MUSIC FOR PLEASURE
10. ENTERPRISE BISCUITS
11. TIGER FOODS
12. TIGER OATS

13. CLICKS STORES (SOUTH WEST AFRICA)
14. NAMIBIA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
15. OCB
16. THE SOUTH AFRICAN BREWERIES
17. SAB

13. CLICKS STORES (SOUTH WEST AFRICA)
14. NAMIBIA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
15. OCB
16. THE SOUTH AFRICAN BREWERIES
17. SAB

## DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 104 1983

## NOTICE IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973: CHANGE OF NAMES OF COMPANIES

In terms of section 44(2) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I hereby give notice that the names of the companies referred to in the Schedule have been changed from the names mentioned in column 1 of the said Schedule to the names mentioned opposite thereto in column 2 of the said Schedule.

D.J. STRAUSS

Registrar of Companies Windhoek, 20 May 1983

## DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 104 1983

## KENNISGEWING INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973: VERANDERING VAN NAME VAN MAATSKAPPYE

Ingevolge artikel 44(2) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), gee ek hierby kennis dat die name van die maatskappye waarna in die Bylae verwys word verander is van die name vermeld in kolom 1 van genoemde Bylae na die name daarteenoor vermeld in kolom 2 van genoemde Bylae.

D.J. STRAUSS

Registrateur van Maatskappye Windhoek, 20 Mei 1983

## SCHEDULE

COLUMN 1	COLUMN 2
1. WESTERN TRADING CORPORATION (PTY) LTD	1. KURT L. STERN HOLDINGS (PTY) LTD
2. TANDA MANZI FISHING SAFARIS (PTY) LTD	2. LUDWIG SCHRÖDER ESTATE AGENTS (PTY) LTD
3. WINDHOEK ADMINISTRATORS (PTY) LTD	3. DIANA RANCHES (PTY) LTD
4. WILLIAM BAIN & CO. (S.W.A.) LTD	4. SWASOL INVESTMENTS LTD
5. KILPATRICK (SWA) (PTY) LTD	5. KILPATRICK (NAMIBIA) (PTY) LTD.
6. FERROW D. HOLDINGS (PTY) LTD	6. WESTERN TRADING CORPORATION (PTY) LTD

## BYLAE

KOLOM 1	KOLOM 2
1. WESTERN TRADING CORPORATION (PTY) LTD	1. KURT L. STERN HOLDINGS (PTY) LTD
2. TANDA MANZI FISHING SAFARIS (PTY) LTD	2. LUDWIG SCHRÖDER ESTATE AGENTS (PTY) LTD
3. WINDHOEK ADMINISTRATORS (PTY) LTD	3. DIANA RANCHES (PTY) LTD
4. WILLIAM BAIN & CO. (S.W.A.) LTD	4. SWASOL INVESTMENTS LTD
5. KILPATRICK (SWA) (PTY) LTD	5. KILPATRICK (NAMIBIA) (PTY) LTD
6. FERROW D. HOLDINGS (PTY) LTD	6. WESTERN TRADING CORPORATION (PTY) LTD

7. AQUARIUM  
JUNG (PTY) LTD

7. GAMSBERG  
EIENDOMME  
(EDMS) BPK

7. AQUARIUM  
JUNG (PTY) LTD

7. GAMSBERG  
EIENDOMME  
(EDMS) BPK

CENTRAL PERSONNEL INSTITUTION

No. AG. 105 1983

COMING INTO OPERATION OF CHAPTER  
J OF THE REGULATIONS PROMULGATED  
UNDER GOVERNMENT NOTICE AG. 28 OF  
1981

Under the powers vested in me by regulation J7 of the regulations promulgated under Government Notice AG. 28 of 1981 I hereby determine that Chapter J of the said regulations shall come into operation on 1 June 1983.

W.A. VAN NIEKERK  
Administrator-General Windhoek, 18 May 1983

SENTRALE PERSONEELINSTELLING

No. AG. 105 1983

INWERKINGTREDING VAN HOOFSTUK J  
VAN DIE REGULASIES AFGEKONDIG BY  
GOEWERMENSKENNISGEWING AG. 28  
VAN 1981

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie J7 van die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing AG. 28 van 1981 bepaal ek hierby dat Hoofstuk J van die genoemde regulasies op 1 Junie 1983 in werking tree.

W.A. VAN NIEKERK  
Administrateur-generaal Windhoek, 18 Mei 1983

CENTRAL PERSONNEL INSTITUTION

No. AG. 106 1983

DATE OF ESTABLISHMENT OF GOVERNMENT  
SERVICE JOINT ADVISORY  
COUNCIL

Under the powers vested in me by section 27(1) of the Government Service Act, 1980 (Act 2 of 1980), I hereby fix 1 June 1983 as the date from which the Government Service Joint Advisory Council shall be established.

W.A. VAN NIEKERK  
Administrator-General Windhoek, 18 May 1983

SENTRALE PERSONEELINSTELLING

No. AG. 106 1983

DATUM VAN INSTELLING VAN GE-  
SAMENTLIKE ADVISERENDE RAAD VIR  
DIE REGERINGSDIENS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 27(1) van die Regeringsdienswet, 1980 (Wet 2 van 1980), bepaal ek hierby 1 Junie 1983 as die datum vanaf wanneer die Gesamentlike Adviserende Raad vir die Regeringsdiens ingestel word.

W.A. VAN NIEKERK  
Administrateur-generaal Windhoek, 18 Mei 1983

**General Notice**

**Algemene Kennisgewing**

No. 46 1983

MUNICIPALITY OF OUTJO: AMENDMENT  
OF WATER SUPPLY REGULATIONS

The council of the Municipality of Outjo has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 16 of 1974, as amended, by the substitution for Annexure A of the annexure set out in the Schedule.

No. 46 1983

MUNISIPALITEIT VAN OUTJO: WYSIGING  
VAN WATERLEWERINGSREGULASIES

Die raad van die Munisipaliteit van Outjo het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing 16 van 1974, soos gewysig, verder gewysig deur Aanhangsel A deur die aanhangsel in die Bylae uiteengesit te vervang.

The said amendment has been approved by the Administrator-General under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

Genoemde wysiging is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

### SCHEDULE

#### "ANNEXURE A TARIFF

#### 1. SUPPLY OF WATER:

- (a) industrial water, per kiloliter.....R0,25
- (b) for all other purposes, per kiloliter .R0,30
- (c) charges which become due in terms of subparagraphs (a) and (b), are payable on or before the fifteenth day of the month following the month during which the water was supplied.

#### 2. TESTING OF WATER METERS:

For the testing of a water meter.....R6,00

#### 3. NEW WATER CONNECTIONS:

Per connection pipe -

- (a) with a maximum diameter of 20 millimetres ..... R50,00
- (b) with a diameter exceeding 20 millimetres, but not exceeding 25 millimetres.. R60,00
- (c) with a diameter exceeding 25 millimetres, but not exceeding 40 millimetres.. R80,00
- (d) with a diameter exceeding 40 millimetres, but not exceeding 50 millimetres R100,00
- (e) with a diameter exceeding 50 millimetres, the actual cost with a minimum of R100,00

#### 4. SUNDRY FEES AND CHARGES:

- (a) For connection at request of the consumer:
  - (i) during office-hours .....R2,00
  - (ii) after office-hours.....R4,00

### BYLAE

#### "AANHANGSEL A TARIEF

#### 1. WATERLEWERING:

- (a) Nywerheidswater, per kiloliter.....R0,25
- (b) vir alle ander doeleindes, per kiloliter .....R0,30
- (c) gelde wat ingevolge subparagrafe (a) en (b) verskuldig word, is betaalbaar voor of op die vyftiende dag van die maand wat volg op die maand waartydens die water gelewer is.

#### 2. TOETS VAN WATERMETERS:

Vir die toets van 'n watermeter.....R6,00

#### 3. NUWE WATERAANSLUITINGS:

Per verbindingspyp -

- (a) met 'n diameter van hoogstens 20 millimeter ..... R50,00
- (b) met 'n diameter van meer as 20 millimeter, maar hoogstens 25 millimeter ..... R60,00
- (c) met 'n diameter van meer as 25 millimeter, maar hoogstens 40 millimeter ..... R80,00
- (d) met 'n diameter van meer as 40 millimeter, maar hoogstens 50 millimeter .... R100,00
- (e) met 'n diameter van meer as 50 millimeter, die werklike koste met 'n minimum van ..... R100,00

#### 4. DIVERSE GELDE EN HEFFINGS:

- (a) Vir aansluiting op versoek van die verbruiker:
  - (i) gedurende kantoorure .....R2,00
  - (ii) na kantoorure.....R4,00

- |  |  |
|--|--|
| <p>(b) Restoring water supply after having cut off supply in terms of regulation 15(1) R4,00</p> <p>(c) Disconnection at request of consumer .....R2,00</p> <p>(d) Special meter reading at request of consumer .....R2,00</p> <p>(e) For work or services at request of consumer by the Council in connection with the supply of water, where such work or services do not fall under any preceding tariffs actual cost, plus 15%."</p> | <p>(b) Herstel van watertoevoer na afsluiting van toevoer ingevolge regulasie 15(1)....R4,00</p> <p>(c) Afsluiting op versoek van die verbruiker .....R2,00</p> <p>(d) Spesiale meterlesing op versoek van die verbruiker .....R2,00</p> <p>(e) Vir die werk of dienste op versoek van die verbruiker deur die Raad in verband met die lewering van water, waar sodanige werk of dienste nie onder enige van die voorafgaande tariewe val nie werklke koste plus 15%."</p> |
|--|--|

**Advertisement**

**Advertensie**

MUNICIPALITY OF OTAVI

MUNISIPALITEIT VAN OTAVI

MUNICIPAL BY ELECTION  
9 MAY 1983

MUNISIPALE TUSSENVERKIESING  
9 MEI 1983

In terms of the provisions of Sections 81 en 86 of the Municipal Ordinance 1963 (Ordinance 13 of 1963) the following particulars of electoral expenses, returns and vouchers in respect of which will be kept open for public inspection at the office of the undersigned Municipal Building, Otavi during office hours for a period of three months from date of the publication, are published herewith.

Ingevolge die Bepalings van Artikel 81 en 86 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) word die volgende besonderhede verstrekk van verkiesingsuitgawes, bewysstukke ten opsigte waarvan gedurende kantoorure vir 'n periode van drie maande vanaf datum van hierdie publikasie ter insae sal lê in die kantoor van die ondergetekende, Munisipale gebou, Otavi.

Candidate	Expense Heading	Amount
H M Stapelberg	8/2/32	Nil

Kandidaat	Uitgawe hoof	Bedrag
H M Stapelberg	8/2/32	Nil

J A VAN VUUREN  
ELECTORAL OFFICER

J A VAN VUUREN  
KIESBEAMPTE